

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes du Jura (chJu)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Julia Alletsgruber (révision: D. Kihai)

chJu035

Édition critique

1274 n. st. février

Type de document: charte: confirmation de don

Objet: Guillermin et Jeannin de Chamblay ont reçu de l'abbaye d'Acéy cent sous viennois pour la confirmation de l'aumône faite par André, leur oncle, correspondant à la métairie de Branc.

Auteur: Guillermin de Chamblay; Jeannin de Chamblay

Disposant: auteurs

Sceau: Hugues curé de Brusile; Humbert curé de Vestruy

Bénéficiaire: abbaye d'Acéy

Rédacteur: AbbAcéy!

Lieu de conservation: AD Jura 15 H 26.1 (j169)

Transcription de la charte

1 Nos **G**uillermins *et* Jehannins frere· fil Estevenin de Chamblay,
2 façons à savoir à toz ces qui verront ces presantes letres; **3** **q**ue
nos avons receü de l'abbé et dou covant d'Acey cent soz de viannois
en bone menoë nombree· por ce *que* nos avons **3** loee l'armonne q
ue Andrex nostre honcles lor ai faite· **4** c'est à-savoir dou chessal et
de la maison au mouthon de Branc· **5** **E**t avons **4** promis *par* nos
fois donees corporalment la dite armonne à l'abbé *et* au covant d'
Acey devandit laialmant garantir la dite almon **5** *ne par* ensinc con
nos l'avons promis; nos sumes tenu de randre cent soz de viannois
es devandiz· à-l'abbé *et* au covant **6** d'Acey· **6** **E**t an enlaions toz nos
biens moubles· *et* non moubles que nos avons ou davons avoir à-
Branc· jusque tant **7** *que* li dit cent soz fuissent entieremant randu
au dit abbé *et* au covant d'Acey· **7** **E**n tesmoignaige de la quel chose
nos· **8** **H**ugues cuiriez de Brusillé· **et** Homberz cuiriez de Vitrius *par*
la priere des dis Guillermin *et* de Jehannin avons mis nos **9** sael en
ces presantes letres· **8** **q**ue furent faites l'an de-l'incarnation nostre
seignor qui corroit *par* mil et **10** dos cenz *et* sexante *et* traze ou mois
de fevrier·